

# CARTILLA PEDAGÓGICA

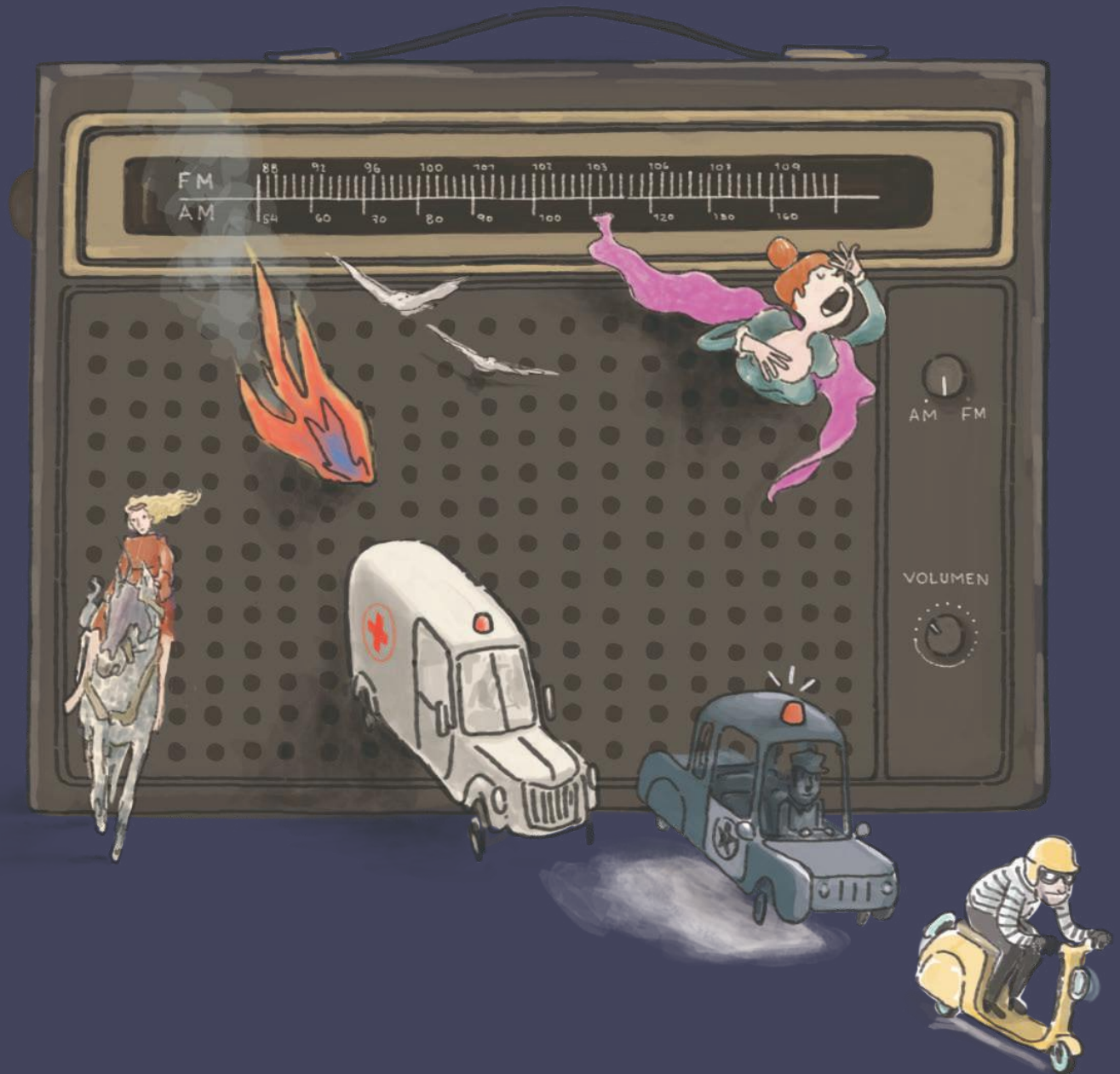
TEATRO  
COLÓN  
BOGOTÁ



La cultura  
es de todos

Mincultura

## RADIOTEATRO



# Contenido

1. Presentación de la cartilla .....	Pág. 3
2. Resumen de las obras .....	Pág. 4
3. Público, temáticas y asignaturas .....	Pág. 8
4. Las obras y los Derechos Básicos de Aprendizaje .....	Pág. 9
5. Historia y características del radio teatro .....	Pág. 11
6. El diseño sonoro .....	Pág. 14
7. Guía de apreciación .....	Pág. 17
8. Dialogo entre las directoras .....	Pág. 22
9. Actividades didácticas .....	Pág. 26
10. Material complementario para profundizar .....	Pág. 33

---

## Escritura de Textos – Cartillas pedagógicas

Jaime Salazar - @jasalazarpina

Mauricio Arévalo - @marevalo53

Julián Arango - Kayer Zosa

Andrey Porras - Andrey Porras Montejo

## Corrección de estilo

Laura Pardo Cordero

## Ilustraciones

Carlos Díaz Consuegra / Casa Tinta

@carlos\_diazconsuegra @casatinta.bogotá

Bogotá, Colombia. 2020



# 1

## Presentación de la cartilla

**Por:** Andrey Porras

Las cartillas pedagógicas son herramientas de mediación cultural concebidas por los equipos del Teatro Colón, que buscan crear puentes entre la programación artística y el público infantil y juvenil. En vista de la franja de Radio Teatro, se ha decidido crear esta cartilla para todos los docentes interesados en acompañar a los niños, niñas y jóvenes en la apreciación, sensibilización, encuentro y reflexión al rededor de esta forma artística.

El objetivo de esta publicación es proponer un panorama pedagógico e interpretativo de la obra en el que el profesor pueda apoyarse a la hora de crear sus prácticas pedagógicas. De esta manera, se ofrecen sugerencias temáticas que pueden ser utilizadas tanto en la planeación como en el desarrollo de proyectos transversales interdisciplinarios, coordinados por toda la comunidad educativa.

En pocas palabras, la cartilla dará a conocer los aspectos básicos de la obra, el público al que se dirige, las temáticas que se derivan de su interpretación, las posibles asignaturas con las que puede relacionarse y la articulación que todo lo anterior tiene con el currículo académico y los Derechos Básicos de Aprendizaje (DBA).

Por otra parte, esta publicación propone explicaciones sobre la producción de la obra, una entrevista alusiva al proceso creador de los artistas, información sobre el autor y algunas claves para la apreciación crítica de la obra. Finalmente, el docente encontrará actividades didácticas, a manera de recomendación y propuesta, que bien pueden utilizarse dentro o fuera del aula, según el criterio del maestro.

# 2

## Resumen de las obras

Las obras que se presentan en esta propuesta sonora recogen tres grandes momentos de la historia del teatro en Colombia: “Toque de queda”, escrita por el comediógrafo Luis Enrique Osorio; “La Siempreviva”, escrita por el dramaturgo y director Miguel Torres; y “Maravilla Estar”, escrita por el director y actor Santiago García. **Las obras se estrenarán el 6, 7 y 8 de octubre de 2020 a través de las plataformas de pódcast *Spotify*\* y *Apple podcast*\*\*.** Posteriormente las obras se transmitirán entre el 9 y 11 de octubre de 2020 en el marco del Festival Internacional de Teatro de Manizales. Las tres obras quedarán disponibles en formato de pódcast en las diferentes plataformas y podrán ser consultados a través de la página web del Teatro Colón: [www.teatrocolon.gov.co](http://www.teatrocolon.gov.co).

En un homenaje a estos tres estandartes de la historia del teatro colombiano, el Teatro Colón les ha pedido a tres directoras mujeres (Carolina Mejía, Martha Márquez y María Adelaida Palacio, respectivamente) que realicen una propuesta sonora de sus obras.

El docente que decida incorporar las obras a su desarrollo curricular o práctica educativa podrá encontrar en los “Radio Teatros” variadas referencias a sucesos trascendentales de la historia de Colombia (el Bogotazo y la toma del Palacio de Justicia), así como una impactante y novedosa versión sobre las víctimas de esos mismos sucesos.

---

\* <https://open.spotify.com/show/1pVfldTdLcgSvSy621mrsk?si=bCJ6EM0qQ8i49U8yhsQohg>

\*\* <https://podcasts.apple.com/co/podcast/radioteatro-col%C3%B3n/id1534458835>

## **Toque de queda - Luis Enrique Osorio (1896 - 1966)**

En la propuesta sonora de Carolina Mejía, con la obra “Toque de queda”, el radioescucha encontrará personajes insólitos que se encuentran en un despacho judicial, tres días después del Bogotazo. Sus pintorescas representaciones, conformadas por diálogos directos y expresiones costumbristas, desviarán la atención del espectador hacia sus conflictos. Sin embargo, la obra en conjunto puede relacionarse con una crítica muy fina a la autoridad, al ejercicio de la ley, a las clases sociales y a la parodia de un final inesperado.

### **Equipo artístico**

**Dirección general:** Carolina Mejía Garzón

**Asistente de dirección:** Sofía Vejarano

**Dirección musical y diseño sonoro:** Juan David Cataño

### **Elenco:**

**El señor Juez:** Fabián Mejía

**El rudo Cabo:** Fredy Torres

**Melania, la feroz suegra:** Jenny Lara

**Custodio, el cachaco con tortícolis:** Javier Riveros

**Ofelia, la dama enamorada:** Paola Barrera

**Mauricio, el proletario:** Juan Carlos Yela

**Ricardo, el galán:** Cristian Villamil

**El padre Marcial, el más bueno:** Juan Pablo Acosta

**María, la *femme fatale*:** Paola Duarte

**Los músicos del sabor:** Juan Diego Marín y Carlos Ruge

## **La Siempreviva – Miguel Torres (1942-)**

En la segunda propuesta, liderada por Martha Márquez, con la obra “La Siempreviva”, el radioescucha encontrará un ambiente recreado en la realidad de finales del siglo XX (1985), enfocado en la vida cotidiana de una pensión cualquiera del barrio La Candelaria. Los personajes, representantes de los roles políticos y sociales de la época, se sumergirán en dos momentos mediados por la música, la pobreza y las clases sociales. En el primero, se resaltarán las dificultades para conseguir un lugar en el mundo dentro de una sociedad con precarias oportunidades económicas; en el segundo, propuesto desde la ausencia y el recuerdo de la persona amada y desaparecida, el radioescucha se enfrentará a la agonía, la destrucción y la locura de todos los personajes.

### **Equipo artístico**

**Dirección:** Martha Márquez

**Asistente de dirección:** José Luis Mondragón

**Dirección musical y diseño sonoro:** Juan David Cataño

### **Elenco:**

**Lucía:** Carmenza González “Capacho”

**Julieta:** Marianela Quintero

**Humberto:** Juan Esteban Quintero

**Sergio:** Carlos Mariño

**Victoria:** Liliana Montaña

**Carlos:** César Badillo “Coco”

**Espitia/Locutor:** Andrés Estrada

**Acotadores:** José Luis Mondragón y Candelaria Torres





### **Maravilla Estar – Santiago García (1928-2020)**

En esta propuesta dirigida por María Adelaida Palacio, el radioescucha encontrará una obra materializada en el teatro del absurdo, con juegos de preguntas y respuestas que pretenden dilatar el argumento. Uno de sus personajes se encuentra en un espacio baldío, donde pretende alejarse de su pasado; sin embargo, se verá sumergido entre conflictos e historias que no sabrá nunca si le pertenecen o no. La obra le propondrá al audio/ espectador ser testigo de la situación de los personajes, la cual propone una tensión entre resistirse a esa realidad y averiguar si se es víctima de una trama urdida con perversión. Todo ello en medio de la burla, los cambios de roles, el amor, el pasado y una tragedia.

#### **Equipo artístico**

**Dirección:** María Adelaida Palacio

**Asistente de dirección:** Laura Nepta

**Dirección musical y diseño sonoro:** Juan David Cataño

#### **Elenco:**

**Aldo:** Felipe Botero Restrepo

**Alicia:** Juliana Herrera

**Fritz:** César Álvarez

**Bumer:** Rafael Zea

**Acotadora/Narradora:** Fabiana Medina

# 3

## Público, temáticas y asignaturas

En el siguiente cuadro, el docente encontrará una sugerencia sobre el público al que se dirige y las asignaturas con las que se relaciona la obra:

Público	Asignaturas
<ul style="list-style-type: none"><li>· Estudiantes de 14 a 17 años</li><li>· Pertenecientes a la media vocacional (grados 10.º y 11.º )</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>· Ciencias Sociales</li><li>· Lenguaje</li><li>· Filosofía</li></ul>

A continuación, se presenta un cuadro con algunos temas que propone la obra, los cuales pueden ser utilizados por los profesores como material de trabajo:

Las víctimas y los victimarios	La realidad económica del siglo XX en Colombia	
Los desaparecidos	El teatro del absurdo	La relación ley-autoridad-pueblo
Eventos históricos trascendentales en Colombia	La corrupción	
Los juegos del lenguaje en forma de preguntas	Clases sociales	

Las obras permiten también la realización de proyectos transversales que desarrollen en los estudiantes competencias ligadas a la comunicación y los juegos del lenguaje, la empatía con las víctimas, así como el esperpento y lo absurdo de la realidad.

# 4

## Las obras y los Derechos Básicos de Aprendizaje

A continuación, se presenta un cuadro que sintetiza algunos de los DBA (Derechos Básicos de Aprendizaje) planteados por el Ministerio de Educación Nacional, que bien pueden relacionarse con la obra.

Asignatura	DBA	Descripción	Grado
Ciencias Sociales	Derecho No. 1	Analiza conflictos que se presentan en el territorio colombiano originados por la degradación ambiental, el escaso desarrollo económico y la inestabilidad política.	10.º
	Derecho No. 5	Analiza los conflictos bélicos presentes en las sociedades contemporáneas, sus causas y consecuencias así como su incidencia en la vida cotidiana de los pueblos.	10.º
	Derecho No. 2	Evalúa la importancia de la solución negociada de los conflictos armados para la búsqueda de la paz.	11.º
	Derecho No. 5	Analiza los conflictos bélicos presentes en las sociedades contemporáneas, sus causas y consecuencias así como su incidencia en la vida cotidiana de los pueblos.	11.º

Lenguaje	Derecho No. 4	Formula puntos de encuentro entre la literatura y las artes plásticas y visuales.	10.º
	Derecho No. 3	Caracteriza la literatura en un momento particular de la historia desde el acercamiento a sus principales exponentes, textos, temáticas y recursos estilísticos.	10.º
	Derecho No. 2	Expresa, con sentido crítico, cómo se articulan los códigos verbales y no verbales en diversas manifestaciones humanas y da cuenta de sus implicaciones culturales, sociales e ideológicas.	11.º
	Derecho No. 3	Determina los textos que desea leer y la manera en que abordará su comprensión, con base en sus experiencias de formación e inclinaciones literarias.	11.º



# 5

## La historia y características del radio teatro

**Por:** Julián Arango

### **El radio teatro y los extraterrestres**

Un domingo de 1938 los teléfonos de la Policía de las ciudades de Nueva York y Nueva Jersey colapsaron debido a una alarmante historia escuchada en la radio: fuerzas extraterrestres se estaban tomando el planeta y lo estaban transmitiendo en directo. De lo que algunos oyentes no se percataron es que, en realidad, lo que estaban escuchando era el programa del joven de 23 años llamado Orson Welles, futuro reconocido director cinematográfico, quien había hecho una adaptación de la novela de ciencia ficción *La guerra de los mundos*, de H. G. Wells. Desde aquella irrupción de Welles hasta los radioteatros de hoy, el ingenio y la capacidad del género humano de crear mundos extraordinarios sigue intacta, pero ¿de dónde surgió la radio?

La historia de la radio nos remonta a una gran disputa legal entre el italiano Guglielmo Marconi y el serbio Nikola Tesla, quien después se haría ciudadano estadounidense. El inicio de la radio tuvo una aplicación, en un principio, al servicio de las telecomunicaciones, concentrada luego en lo militar y explotada al máximo durante la Primera Guerra Mundial. Luego de varios descubrimientos y avances por parte de diversos científicos y autores, fue en 1920 cuando se transmitió el primer programa radiofónico de entretenimiento en Michigan, Estados Unidos. Se trataba de un programa de noticias emitido de manera continua y, por fin, con éxito después de varios intentos fallidos. Pero la inventiva y la curiosidad de nuestra especie nos llevó a la fantasía, a utilizar este nuevo medio para no solo hablar de la realidad, o mejor, para hablar de la realidad, pero desde la fantasía o desde la ficción. Porque, a fin de cuentas, lo que hacen la literatura y la ficción no es más que hablar de nosotros mismos. Finalmente, un terrorífico monstruo verde puede ser nuestro maestro/a en una historia, ¿no?

Toda esta vuelta la hemos dado para llegar al radioteatro. Pero ¿qué es el radioteatro? El radioteatro es la unión de la música con las palabras, con los efectos sonoros y con un texto transmitido por actores. Es la posibilidad de contar historias, sin ningún apoyo visual, con la ayuda de cualquier recurso sonoro, desde el sonido de las manos golpeando las piernas para imitar el galope de un caballo, hasta sonidos mucho más sofisticados hechos con tecnología digital. Todo esto puede tener una definición aún más compleja y es: **el paisaje sonoro**. ¿Te suena? El paisaje sonoro es el resultado de la combinación de sonidos que conforman o provienen de un determinado ambiente. Por ejemplo, ¿es igual el sonido de una playa en vacaciones que el de una selva tropical en la noche? La diferencia de estos sonidos y sus particularidades conforman el paisaje sonoro de cada lugar. Y hay personas que estudian estas características. Algunas veces, estas personas se convierten en diseñadores sonoros. Son personas que, con base en la relación de los sonidos con un entorno específico, se apoyan en distintas herramientas para potencializar o, en algunos casos, crear sonidos especiales para ser utilizados en cine, televisión y, por supuesto, la radio.



Pero hay un ingrediente muy importante en esta fórmula artística y es el o la intérprete, es decir, **el equipo actoral**. El actor o la actriz de radioteatro debe tener una voz vivaz y expresiva, que comunique no solo la característica del personaje sino también la emotividad de la situación, de lo que se está contando. Si bien, en el mundo audiovisual el actor se apoya en el gesto como una de las bases de su expresión, ese gesto en la radio es la voz. Sin embargo, la mayoría de los actores nos cuenta que al hacer radioteatro también actúan con su cuerpo, así no los vean, porque es imposible para ellos no gesticular, levantar una mano, tocarse el pecho, en síntesis: actuar. De ahí que en muchos lugares se reconociera al radioteatro como el arte invisible.

Y si con todo esto le echamos una mirada a la vida, quizás escuchemos que el mundo es cíclico, que los eventos se repiten cada tanto, que las modas vuelven y van y que el pensamiento es dinámico pero repetido. ¿Un ejemplo de esto podrían ser los pódcast? Los pódcast son archivos, generalmente de audio (aunque también pueden ser de video), en los que se realizan comentarios u opiniones sobre algún tema y que circulan en la Red para que cualquier persona interesada los pueda escuchar en línea o los pueda descargar en su dispositivo electrónico. En el caso de los archivos de audio, es una forma de tener nuestro propio programa de radio. ¿Es una paradoja que la modernidad nos devuelva en el tiempo? Al parecer, la vida es circular y los seres humanos cumplimos ciclos, así que, como en una historia de radioteatro, podemos recordar la voz de Buda sentenciando: “Serás tu propia pregunta y tu propia respuesta.”. Por cierto, ¿qué tono de voz tendría Buda?



# 6

## El diseño sonoro

### El arte del sonido

**Por:** Mauricio Arévalo

Juan David Cataño, compositor, arreglista y productor musical, es el encargado de la dirección sonora y musical de los tres radioteatros: “Maravilla Estar”, “La Siempreviva” y “Toque de queda”. Aquí nos cuenta su experiencia y nos comparte lo que ha aprendido sobre el subestimado arte de escuchar.

### ¿Cómo es tu trabajo en el montaje de los radioteatros?

Los tres radioteatros son muy distintos y mi labor cambia de uno a otro, pero, en términos generales, me hago cargo de todo lo que tenga que ver con sonido. El sonido no es solo la música y los *foleys*, sino también lo que sucede con la voz de los actores y cómo darle profundidad, una especie de espacialidad. Por ejemplo, estar lejos o cerca del micrófono crea una sensación de espacio. Si estoy cerca al micrófono, siento que estoy cerca de ti. Los radioteatros son un falso en vivo, por lo que yo seré un actor más; voy a estar “interpretando” en vivo los efectos sonoros. Hago los *tracks*, las pistas, y las reproduzco en los momentos que hemos ensayado. Esos efectos los voy controlando... exactamente como si fuera un actor más. Es lo más cercano a una función teatral en vivo.



### **¿Cuál ha sido el reto de diseñar el sonido y componer la música para una pieza teatral que no tiene el apoyo visual?**

A mí siempre me ha gustado asistir a todos los ensayos y esta ocasión no fue la excepción. Ahí mismo yo veo qué va pasando, cómo con mi trabajo ayudo a la acción, es decir, a eso que pasa en escena. Cuando uno ve la acción, está viendo también el lugar donde sucede. Mi trabajo es, en ese caso, ayudar a la emoción más que a la ambientación, la creación de un lugar o la espacialidad de la que hablaba antes.

En el caso de los radioteatros, sin embargo, como no puedes ver, toca es ayudar a crear esa ambientación, ayudar a diseñar y “mostrar” ese lugar. Eso en cuanto a los sonidos. En cuanto a la música, lo que hago es reforzar o contrastar una emoción. Por ejemplo, para una escena triste, compongo una música triste; en el contraste, en cambio, sería componer una melodía feliz o animada para esa escena triste. El experto en esto último es Quentin Tarantino: la música parece que va en contravía de lo que está pasando visualmente.

Lograr este contraste en los radioteatros es muy complicado, porque a veces se pierde esta espacialidad; mientras te concentras en llevar la emoción descuidas la noción del espacio. Eso depende de la obra. En “Toque de queda” todo sucede en un juzgado. Como es un mismo espacio, puedes explorar la emoción sin riesgos de que el lugar se te escape. “Maravilla Estar”, de otro lado, tiene más retos al respecto. La obra es onírica, por lo que todo es muy visual; el desafío fue cómo hacer auditivo algo tan visual. El espacio, de hecho, a veces es bastante abstracto. Tuvimos, entonces, que recurrir al texto, sin contarlos explícitamente, sino entregando pistas del lugar que le ayudaran al público a reconocer el lugar sin nombrarlo.

### **¿Cómo fue el proceso de creación de los sonidos?**

Hice una investigación, aunque nunca pude ver un radioteatro antiguo. Verlo, para entender cómo lo grababan. Tengo entendido que los actores se paraban, simplemente se paraban al frente del micrófono y hablaban y decían su texto; y había una o varias personas detrás haciendo los sonidos: abrían y cerraban puertas, caminaban para crear los pasos, ese tipo de efectos.

Yo quise involucrar en este proceso a los actores. En este momento, los actores están maniatados: muy poca gente ha hecho radioteatro, porque es una tradición que se ha perdido mucho, precisamente porque nadie la hace ya. Además, los actores a veces incluso se aburren, necesitan acción.

Por eso una de las directoras decidió que los actores hicieran muchas acciones, que les ayudan a interpretar y estar en situación. Muchos de ellos, entonces, están haciendo el efecto. Por ejemplo, hacen la acción de sacar un papel y lo leen. Yo podría hacerlo y dejarles a los actores solo el texto. Pero resulta mucho más rico auditiva e interpretativamente que los actores hagan esas acciones. Así que yo ayudo con algunas acciones, aunque la mayoría la hacen ellos.

Claro, esto en una obra realista como “La Siempreviva”. Esta sucede en una casa y sus sonidos deben sonar a la casa. Si suena el golpe a un armario, para lograr ese realismo tenemos que golpear el armario. “Toque de queda”, de otra parte, tiene una estética *clown*, de comedia. Aquí podemos sacar de la galera cualquier tipo de artilugio. Hay una escena, recuerdo, en la que un personaje, el cabo, dice “Voy a sacar la culata”. ¿Cómo haces tú para que suene una culata real? Entonces se nos ocurrió: va a sonar una espada láser, tipo *Star Wars*. Y queda perfecto porque cabe dentro del lenguaje del *clown* y la exageración. “Maravilla Estar” está en la estética de lo surreal, lo fantástico, por lo que, si va a sonar el golpe a un armario, ya no suena realista, sino que suena una campana. Los sonidos no son en vivo, como en el radioteatro antiguo, sino que los he grabado y, en la función, los lanzo desde el computador.

### ¿Qué es lo que más disfrutaste de hacer estos radioteatros?

Aprender a escuchar las obras. Estamos muy acostumbrados a verlas. Lo que he hecho es sentarme, cerrar los ojos y escuchar, y entonces descubro nuevas cosas, nuevas formas de contemplar el teatro. Hoy todo entra por los ojos. Así que esto me ha hecho viajar de una manera diferente.



# 7

## Guía de apreciación

**Por:** Mauricio Arévalo

**Utilice esta guía de apreciación para orientar la experiencia estética de sus estudiantes. Pasará por tres etapas: antes, durante y después de la función. Se puede desarrollar en varias sesiones.**

### Prepara la escucha activa

#### Entérate

El formato de radioteatro fue muy popular durante la primera mitad del siglo XX. Sin embargo, con la llegada y el auge de la televisión y, posteriormente, de las grandes plataformas de *streaming*, los medios audiovisuales entraron a los hogares y se hicieron habituales en ellos. Esto transformó a los públicos e hizo que nuestras experiencias estéticas se acostumbraran a la imagen en movimiento, la tridimensionalidad artificial, los efectos especiales de la pantalla verde y el sonido 8K.

La experiencia que tendremos al escuchar una pieza de radioteatro será distinta a las que estamos acostumbrados a tener cuando vamos a cine o a teatro, o cuando vemos una serie en una plataforma de *streaming*. Por ello, es importante que te prepares para lo que sigue a continuación.

¡Abrir los oídos y entrenarse en el arte de la escucha puede ser una aventura divertida!

#### Explora

Las personas mayores de tu familia seguramente escucharon, y se emocionaron mientras lo hacían, una obra de radioteatro o, quizá, una radionovela. Conversa con ellos y descubre cómo vivían ellos esa experiencia. Para esto, puedes hacerles preguntas como:

- ¿En qué momento del día transmitían estas obras?
- ¿Por qué medio las escuchabas?
- ¿Las escuchaban en familia, con amigos, con vecinos o a solas?
- ¿Te acuerdas de alguna que te gustara mucho?
- ¿Qué hacías mientras escuchabas?
- ¿Qué hacían después de escucharla?, ¿la discutían?, ¿la comentaban?
- ¿Te acuerdas de un actor o actriz famoso que participara en esas obras?

Después de esta conversación, discute con tu profesor o tus compañeros lo que aprendiste. Compara tus respuestas con las expectativas que tienes sobre la obra de radioteatro: ¿Qué será parecido y qué será diferente?

## **Conoce el vocabulario técnico**

Para entender mejor la obra de radioteatro es importante que comprendas algunos conceptos propios del teatro y cómo se perciben por medio del audio.

### **- La dramaturgia**

En el teatro, la dramaturgia es la forma en la que se lleva una historia para ser interpretada y escenificada por actores. En este sentido, el dramaturgo es el escritor de la obra. El formato de la dramaturgia puede variar de acuerdo a las necesidades estéticas de los artistas. Hay obras de autor, escritas por un solo dramaturgo, y existe la creación colectiva, en la que más de un artista aporta a la consolidación final de la dramaturgia.

Normalmente, el texto dramático tiene dos convenciones: los diálogos, que es lo que los actores van a interpretar y decir, y las acotaciones, que son indicaciones acerca de lo que se debe ver en escena y de cómo debe verse. En el caso de los formatos radiales, los textos dramáticos suelen llamarse guiones o libretos, y sus autores o adaptadores reciben el nombre de guionistas o libretistas. Estos guiones, además de los diálogos, tienen también marcados los foleys, que son los efectos de sonido que ayudan a entender la situación y la acción dramática.

**Piensa en la dramaturgia:** Observa el título de la obra de radioteatro que vas a escuchar. ¿Qué crees que va a pasar en ella?

### **- La ambientación**

La ambientación en el teatro se refiere al lugar y el momento en que ocurren las obras, y la sensaciones que estos elementos despiertan en los personajes y el público. Normalmente, la ambientación se construye a partir del vestuario, la utilería (los elementos que usan los actores en escena), la escenografía y, algunas veces, las formas de hablar de los personajes.

En las obras de radioteatro, al no poder recurrir a imágenes, la ambientación se construye a partir de los sonidos, que son creados por un diseñador sonoro junto con la directora de la obra. Estos sonidos tienen el objetivo de crear una sensación de ubicación (¿dónde está el personaje que habla o el sonido de lo que sucede?), ayudar a entender la trama, apoyar las acciones de los personajes y generar una atmósfera que nos deja entender dónde, cuándo y cómo transcurre la obra. La música también es un elemento clave en la construcción de la ambientación.

En algunos casos, la música ayuda a aterrizar las emociones que despiertan las escenas, así como a intensificar los momentos dramáticos, cómicos y trágicos. También puede dar pistas del lugar en donde ocurren las historias, puesto que hay espacios con música característica que permite imaginarlos.

**Piensa en la ambientación:** Investiga sobre el concepto de paisaje sonoro. Conecta tus descubrimientos con el concepto de ambientación.

- **El género teatral**

Así como en los géneros literarios, las obras de teatro también se pueden clasificar dependiendo de sus características. Si la obra está planteada, por ejemplo, para hacer reír al público e invitarlo a reflexionar a partir del humor, podríamos decir que la pieza teatral es una comedia. Si, en cambio, en la historia hay un personaje central con muchas dificultades para obtener lo que quiere y, al final, el desenlace es su muerte, hablamos de una tragedia. El género que mezcla tanto comedia como tragedia recibe el nombre de tragicomedia o drama, como se le conoce más popularmente. Esos grandes géneros pueden tener subgéneros.

**Piensa el género:** Investiga los subgéneros más comunes de la tragedia y la comedia. Después responde conecta: ¿En cuál se pueden clasificar las obras de radioteatro que vas a escuchar?

- **La estética del montaje**

Las decisiones de la directora, la visión creativa del director artístico (o sonoro, en el caso de las obras de radioteatro) y, en general, la interpretación que el grupo artístico le dé a la dramaturgia, hacen que la obra de teatro se vea o se escuche de una manera específica. Dicha manera específica recibe el nombre de estética y puede variar, no solo de obra en obra, sino de montaje a montaje (así sea la misma obra). Por ejemplo, “La Siempreviva” tiene una estética realista, razón por la cual las actuaciones, las situaciones, los sonidos y la forma en que se desarrollan los eventos, buscan simular la realidad, como si la estuvieran calcando.

**Piensa la estética:** Comparte. A partir de las obras de arte que conoces o las obras literarias que has leído, ¿qué otras estéticas conoces? ¿Cómo te imaginas que se ve esa estética en una obra de teatro? ¿Cómo te imaginas que suena esa estética en una obra de radioteatro?

- **La actuación**

Se le llama actuación a todo el trabajo de preparación, interpretación y representación que hace un actor para crear un personaje. Esta actuación suele coincidir con la estética del montaje y responde a las indicaciones que brinda el director. Los gestos, sus maneras de hablar y de usar el cuerpo, las formas de pensar y de sentir: todo hace parte de lo que un actor quiere proyectar. Sin embargo, en las obras de radioteatro, el actor tiene solamente su voz como herramienta. Esto no quiere decir que los actores dejen de hacer todo el proceso o que no utilicen todo su cuerpo. Ten en cuenta: que no se vea, no quiere decir que no lo usen para mandar el mensaje por medio de la voz.



**Piensa la actuación:** Juega. Lee un mensaje en voz alta. Utiliza distintos tonos y distintas emociones para decirlo de maneras diferentes. Ensaya con distintas posturas del cuerpo y con distintos gestos en tu cara. ¿Cómo suenas?

**Con lo que aprendiste de tu investigación y del vocabulario ya estás listo para escuchar.**

**¿Quieres abrir tus oídos?**

**Mientras escuchas...**

Piensa las siguientes preguntas a medida que avanza la obra de radioteatro. Si lo necesitas, anota las ideas que se te van ocurriendo.

**La dramaturgia**

¿Qué eventos de la obra te llamaron la atención o te sorprendieron?  
¿Qué momento te causó risa o te hizo sentir tristeza?  
Resalta una cita que te haya causado interés.

**La actuación**

¿Qué parte te hizo ponerte en los zapatos de algún personaje y entender sus decisiones?  
¿Cuál fue el personaje que te pareció más gracioso o curioso?  
¿Cuál fue el personaje al que más disfrutaste escuchar? ¿Por qué?

**La ambientación**

¿Cómo te imaginaste los espacios en donde ocurre la obra?  
¿Cuáles sonidos te ayudaron a entender lo que estaba pasando?  
¿Qué momento musical te pareció el más acertado?

**El género teatral**

¿La obra que estás escuchando tiene elementos cómicos y dramáticos?  
¿Cómo lo sabes?

**¿Y ahora?**

**Discute** con tus compañeros y tu profesor los eventos y elementos de la obra que, incluso después de escuchar, son confusos. Aclara esas dudas.

**Comenta**, de forma escrita u oral, qué te pareció la obra (divertida, aburrida, confusa, inspiradora, alucinante, impredecible, romántica, triste, emocionante, inteligente, interesante, terrorífica). Para ello, resalta los elementos que según tu criterio están muy bien logrados. También puedes hacer sugerencias de los cambios que podrías hacerle de acuerdo a lo que entendiste. Para esto, puedes responder la pregunta: ¿qué harías tú de otra forma para comunicar mejor el mensaje?

**Analiza.** Escoge uno de los siguientes temas (puedes proponer otros) y analiza cómo se ve dicho tema en la obra. Para ello, utiliza las anotaciones que hiciste mientras escuchabas y el vocabulario técnico que aprendiste.

El poder  
La justicia  
La memoria  
La violencia  
La identidad  
Las víctimas

**Conecta.** Relaciona uno de los temas abordados por la obra de radioteatro con algún problema coyuntural. Puedes revisar estos tres aspectos para hacer tu propuesta

¿Qué elementos de la obra te llevaron a pensar eso?  
¿Qué tratamiento del tema en la obra te hizo entender mejor ese problema?  
¿Qué ideas nuevas tienes de ese tema después de escuchar la obra?



# 8

## Diálogo entre las directoras

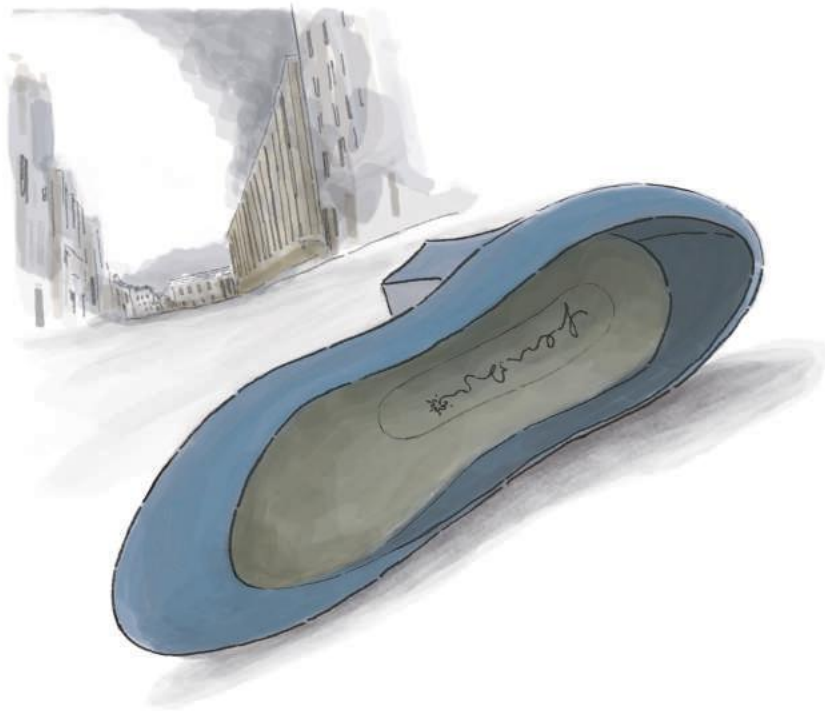
Por: Julián Arango

### Del silencio y otras rupturas.

Algún teórico audiovisual reflexionó sobre el silencio en el cine, como gesto y como símbolo, concluyendo que la única forma que encontró el silencio para existir en el cine fue cuando existió el sonido. Fue entonces gracias al sonido que existió el silencio. Sin embargo, el valor y el significado de este no es un tema exclusivo de las artes escénicas o audiovisuales, la radio también es sonido y en la ficción se puede entender el silencio como un hecho narrativo.

Esta revelación aparece de una forma misteriosa para traernos a tres mujeres que entienden el valor del silencio, como código artístico y como posibilidad narradora, que se encuentran gracias a una invitación del Teatro Colón a dirigir tres grandes y representativas obras de tres importantes dramaturgos colombianos en formato de radioteatro.

**Carolina Mejía**, directora y dramaturga, tuvo la labor de representar el texto **“Toque de queda”** de **Luis Enrique Osorio**, autor colombiano que desarrolló su obra en la primera mitad del siglo XX, con temas de carácter humorístico y satírico, en su gran mayoría. Y como la representación también es un diálogo con el autor y el autor, a pesar de estar muerto, nos habla a través de sus obras, Carolina pudo interpretar de Enrique que muchas de las críticas o señalamientos que tenía él sobre el establecimiento, la sociedad, sobre nuestra idiosincrasia y sus formas no son muy distintas a lo que tenemos hoy en día. Se encontró con que Luis Enrique Osorio en los años cincuenta hacía una parodia de una noche en una estación de Policía en medio de un toque de queda, sintiendo que muchas de las circunstancias narradas en la obra tenían una gran similitud con nuestro hoy.



Pero no es la única que sintió eso. **Martha Márquez**, reconocida dramaturga y directora, se enfrentó al texto “**La Siempreviva**”, de **Miguel Torres**, novelista, director y dramaturgo, pieza fundamental del teatro contemporáneo nacional. Martha encontró un texto que ha respirado por más de veinte años el dolor de una madre que busca a su hija desaparecida en la toma del Palacio de Justicia en 1985. Este hecho y este dolor no pudieron dejar indiferente a Martha, que reflexiona pensando en que, más que el hecho artístico en sí, lo más importante para ella es honrar a las víctimas y de paso, honrar la memoria, en un país al que aún le cuesta recordar.

Y como el teatro también es memoria, y hablar de memoria y teatro es imposible sin mencionar al gran maestro **Santiago García**, director y miembro fundador del emblemático grupo Teatro La Candelaria, es la galardonada **María Adelaida Palacio** quien tuvo en suerte encontrarse con el icónico texto de Santiago titulado “**Maravilla Estar**”, una obra frenética y fantástica inspirada en la novela de Lewis Carroll “Alicia en el país de las maravillas”. Para María Adelaida, el reto de montar esta obra rica en imágenes y formas y traducirla a un universo exclusivamente sonoro no fue el único obstáculo que enfrentó. Tener en sus manos y en su cabeza una muestra del universo de García y traducirlo también, como un homenaje a uno de los más importantes pilares del teatro colombiano, fue una responsabilidad de enormes proporciones para ella.



Sin lugar a duda, estas tres obras reflexionan, de maneras distintas, sobre nuestro entorno y sus vicisitudes, y atestiguan los distintos accionares sociales por los que ha atravesado nuestra sociedad en los últimos tiempos. Eso también es el teatro, un testigo del tiempo. Por eso, para Carolina no es indiferente el hecho de que el Teatro Colón haya invitado a tres mujeres a dirigir estos tres radioteatros, planteándonos que, en su gran mayoría, todos los grupos de teatro y todo el movimiento teatral colombiano han tenido a grandes mujeres creadoras que poco han sido visibilizadas, en general, haciendo evidente, sin que esto sea su objetivo principal, esa voz femenina creadora a la que no se le ha dado lugar históricamente: “Supongo que las voces femeninas hasta ahora están teniendo una acogida y una cara, hay un nombramiento de estas voces de una manera reciente, resultado también de otras mujeres que siempre han estado trabajando pero que hasta ahora se están reconociendo. Mujeres que allanaron un camino como Patricia Ariza y Carolina Vivas, entre otras.”.

Para Martha Márquez es importante este llamado porque dignifica la mirada femenina, pero también plantea otras formas de abordar las diferencias y de percibir este encuentro de directoras y dramaturgos: “Voy a dirigir una historia, es lo que pensé. Gracias por homenajear a estos señores dramaturgos y gracias por homenajearnos junto a ellos a nosotras, dándonos el privilegio de comandar las voces de sus letras.”.

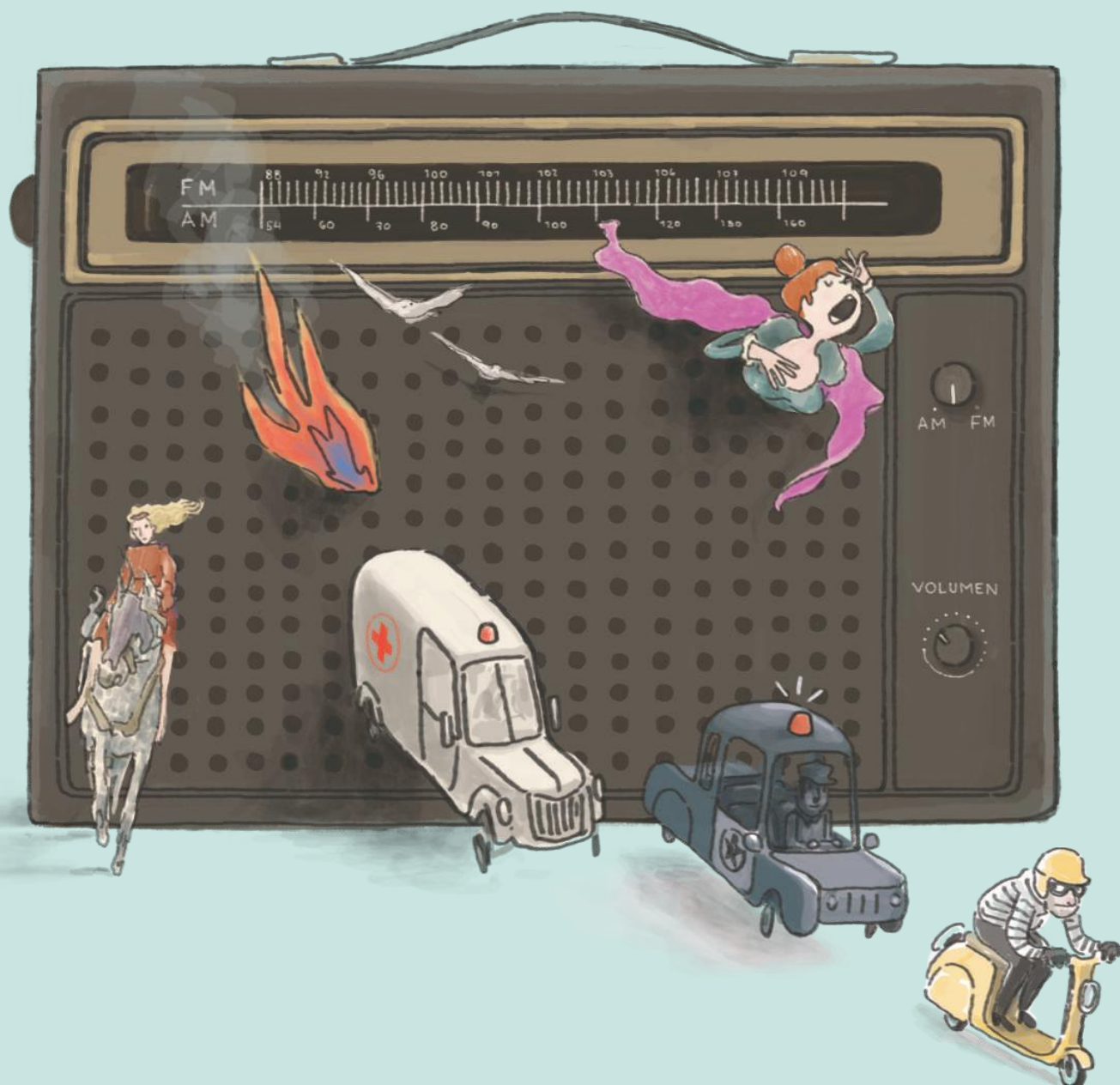
No obstante, la reflexión también abarca preocupaciones de otras ídolos. María Adelaida nos cuenta que para ella hacer parte de este montaje le abre muchas posibilidades, pero también le plantea muchos obstáculos que no tienen que ver solo con lo artístico sino con la situación pandémica, y esos obstáculos son la imposibilidad de ensayar presencialmente, llevándola a reafirmarse en lo necesario que es el encuentro para la creación. Quizás se pueda entender como la importancia del otro y del estar para el otro también, incluso más allá de la creación. Así mismo, estas preocupaciones también le traen a María Adelaida preguntas fundamentales sobre el público o el espectador, sobre cuáles son las correspondencias con un público actual que escucha un radioteatro en estos tiempos.

Carolina encuentra en el radioteatro un lenguaje con otros códigos, en el que se llega a la pregunta de “cómo hacer imágenes poderosas con sonido, porque hay que resolver lo que se hace visualmente con los sonidos y se terminan encontrando otras soluciones a estas preguntas que atraviesan lo estético y pueden pasar por lo filosófico hasta lo práctico”. Al parecer, sigue siendo un enigma el arte de crear y una necesidad el hecho de narrarnos y señalar nuestras similitudes tanto como nuestras diferencias, quizás como otra forma de no olvidar porque muchas veces es el ejercicio de recordar el que hace brillar esa necesaria posibilidad llamada *memoria*.

De esta manera, tres mujeres rompen nuestro silencio y se encuentran para nuestro deleite con tres grandes textos en los que lo apasionante, como dice Martha Márquez, **es tener la oportunidad de explorar un formato que suena a añoranza, a sueño, a delirio, a romántico: el radioteatro.**

# 9

## Actividades didácticas



# ¿Quién es el otro?

**Por:** Julián Arango

## **Objetivo:**

Buscar que el o la alumna indague en las posibilidades de asumir roles distintos a los de su género, pensando en cómo se asumen los distintos estereotipos de ellos a partir de cualquier situación cotidiana.

## **Experiencia:**

Nota: los dos primeros numerales se plantean al inicio de la actividad. Solo al terminar de ejecutar el numeral 2 se les revelará el numeral 3.

1. Reúnanse en grupos y piensen en una escena cotidiana en la que hay diferentes puntos de vista en torno a cualquier situación. Ejemplo: Hugo y Luisa discuten si ir a comer helado o adelantar el trabajo de lenguaje en la biblioteca.
2. Escriban la situación con los diálogos de cada personaje. En estos diálogos también pueden incluir personajes no binarios, si es el caso.
3. Representen la escena, pero intercambien el rol de género de cada personaje buscando que cada uno interprete el papel de un personaje distinto al de su género: el personaje femenino de la historia sería representado por un hombre y viceversa.

## **Preguntas:**

- ¿Hubo alguna diferencia en el mensaje al intercambiar los roles?
- ¿Acudieron a ciertos clichés al interpretar estos roles? Si lo hicieron, ¿por qué lo hicieron?
- ¿Encontraron alguna diferencia relevante al intercambiar el rol de su género?

# Creación de una crónica radiofónica

**Por:** Jaime Salazar

**Actividad en grupo (mínimo 2 personas, máximo 4)**

## **Objetivo:**

Por grupos, realizar una crónica radiofónica de una duración de 10 minutos aproximadamente.

## **Experiencia:**

A partir de una temática que se esté trabajando en el curso, proponer una experiencia en grupo en la que los alumnos tengan que preparar y grabar una crónica radiofónica que presente y problematice claramente la temática o suceso escogido. Este puede ser un hecho histórico, una noticia importante, o cualquier temática que sea pertinente dentro del programa académico de los estudiantes.

## **Actividades a realizar:**

### **Etaapa 1. ¿Cómo son los programas radiales?**

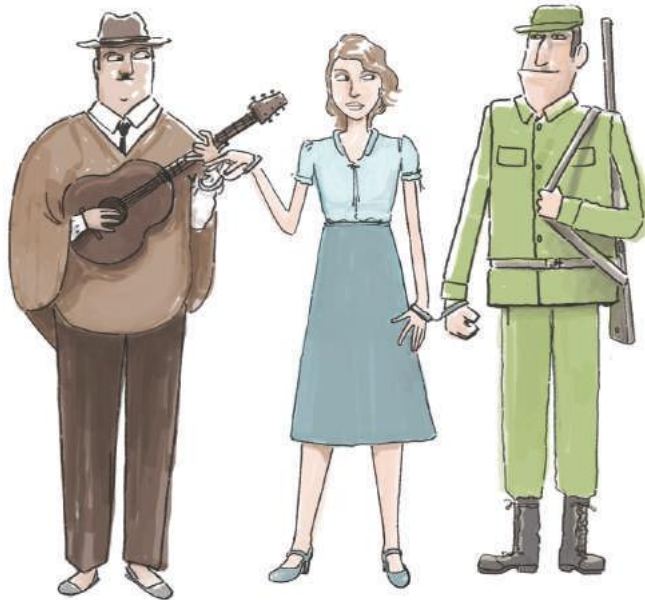
Para esto los alumnos deberán:

- Escuchar, como mínimo, tres crónicas radiofónicas (programas radiales, pódcast, franjas informativas) e identificar qué las caracteriza por medio de una descripción sintética<sup>1</sup>.
- Identificar la partes o secciones que tienen las crónicas analizadas.
- Discutir y definir colectivamente los elementos sonoros que las componen.

El resultado de este trabajo debe ser recopilado sintéticamente y debe ser el punto de partida para que el grupo empiece a estructurar su futura crónica.

1 Revisar material complementario.





## **Etapa 2. 1, 2, 3... grabando, grabando**

En el proceso de elaboración, se le pedirá al grupo realizar las siguientes actividades:

- Definir el tema que será abordado.
- Identificar las ideas principales que quieren tratar o presentar.
- Definir las partes que constituirán la crónica. El docente puede orientar al grupo proponiendo imaginar entrevistas, hacer una sección de tipo corresponsal “en directo”, inventar un debate con especialistas del tema, entre otros.
- Realizar el guion de la crónica. En este punto es importante que el docente sugiera al grupo no dejar de lado la construcción sonora de la crónica, es decir, efectos, ruidos y cualquier elemento sonoro que permita representar, de la mejor manera, los lugares y la trama que caracterizan los sucesos presentados.
- Grabar o presentar en vivo el proceso de grabación de la crónica. El docente puede sugerir utilizar el teléfono celular, computadores o cualquier dispositivo de grabación que tengan a su disposición.

Cada una de las crónicas debe presentar claramente las problemáticas y temáticas definidas previamente.

## **Etapa 3. ¿Qué nos puede decir el sonido?**

Las crónicas finales propuestas por los alumnos pueden ser escuchadas durante una clase y, a partir de una escucha comparada, pueden definirse colectivamente las características de un trabajo de presentación de un evento o una temática a través de un medio exclusivamente sonoro.

# Cierra los ojos

**Por:** Julián Arango

## **Objetivo:**

Estimular en el estudiante su capacidad crítica mediante un ejercicio de representación radio teatral, estimulando sus posibilidades creativas a partir de la emulación de los efectos sonoros vividos en la experiencia artística.

## **Experiencia:**

1. Reunirse en grupos de aproximadamente 4 personas.
2. Contar, cada uno, una anécdota que cumpla con los siguientes principios: debe tener un inicio, un nudo o conflicto y un desenlace. Luego, escogen la anécdota que más les llame la atención.
3. Deben recrear la historia acompañándola de sonidos hechos por los mismos estudiantes.
4. El público deberá cerrar los ojos para disponerse a escuchar la historia.

## **Preguntas:**

¿Qué retos encontraron al contar la historia sin ser vistos?

¿Qué fortalezas detectaron en la posibilidad del sonido?

¿Qué diferencia creen que hay entre contar una historia siendo vistos y contar una historia siendo solo escuchados?

## **Público:**

¿Qué experimentaron al cerrar los ojos y escuchar las historias?



# ¿Cómo hacer un cartel?

Por: Carlos Díaz

1. Realiza algunos bocetos que se adapten al formato vertical establecido para los carteles. Incluye en el boceto la información que deseas comunicar teniendo en cuenta el orden de prioridades. Te sugerimos incluir:

- El título de la obra
- La Imagen: Puedes hacer un dibujo, usar fotografías o incluir diferentes elementos para hacer un collage.
- Subtítulos o textos relevantes como nombres, frases o citas.
- Información adicional como nombres de otros actores del reparto y del equipo técnico así como la información práctica (fecha, lugar, horario). No olvides incluir los logos de los apoyos y patrocinios.

Boceto #1



2. Elige una imagen que se adapte al formato y que represente lo que deseas transmitir a través del título principal.



3. Añade los datos importantes siguiendo el título y la imagen. No olvides dejar un espacio en la parte inferior para complementar la información.



4. Completa el cartel con otros datos importantes y los logos de los organizadores y patrocinadores.

# 10

## Material complementario para profundizar

### Experiencias auditivas de ficción

**Pódcast:** *El gran apagón*

<https://www.podiumpodcast.com/el-gran-apagon/>

Este pódcast de ciencia ficción en formato serial tuvo más de un millón de oyentes en su primera temporada. En 2018, el planeta Tierra se sume en una oscuridad total por una tormenta solar. Completamente incomunicados y sin luz eléctrica, los ciudadanos luchan por sobrevivir, mientras los recursos empiezan a escasear y una teoría comienza a cobrar fuerza: los gobiernos sabían lo que iba a ocurrir y podían haberlo impedido.

**Pódcast:** *Las bestias invisibles*

<https://mailchi.mp/1226b5f882f3/las-bestias-invisibles>

Este radioteatro en formato pódcast está basado en la obra *Las bestias invisibles*, del escritor colombiano Mauricio Arévalo. En un día normal de colegio, una clase de literatura es interrumpida por un aparente tiroteo. Asustados, los estudiantes y su profesor se ven obligados a resguardarse en un armario, en donde buscarán la manera de protegerse del riesgo que los amenaza. Sin embargo, el monstruo que los acecha afuera no parece tan peligroso como las bestias que los persiguen dentro: quitarse sus máscaras será para ellos más difícil que sobrevivir.

## Historias de no ficción para preservar la memoria

**Pódcast:** *Historias de onda larga*

<https://www.radionacional.co/podcasts/historias-de-onda-larga-memorias-de-radio-colombia>

¡Escucha la historia de la radio en Colombia en la misma radio! Este programa, producido por la Radio Nacional de Colombia, hace un recorrido temático por la historia de nuestra radio, cómo esta influyó nuestra cultura e hizo presencia en el territorio nacional. Acá podrán escuchar los cubrimientos de los hechos históricos más impactantes, así como especiales dedicados a las radionovelas, las cuñas publicitarias, los programas icónicos y las emisoras más populares.

**Pódcast:** *Relatos anfibios*

<https://relatosanfibios.com/>

Este pódcast busca divulgar historias relacionadas con los derechos humanos en Colombia y Venezuela. Producido por Dejusticia y Cartagena Federal, los relatos se acercan a la crónica periodística y el testimonio para darles voz a aquellos que no la han tenido en la versión oficial de la historia. Sus episodios tocan temas como las masacres, la migración masiva, el abuso de poder, las injusticias sociales y la desigualdad. Se recomienda la compañía de un adulto para su escucha.

**Pódcast:** *Testigos de la guerra: voces contra la impunidad*

<https://www.radionacional.co/podcasts/testigos-de-la-guerra>

En este pódcast periodístico e investigativo, la Radio Nacional de Colombia y Pie de página, un portal periodístico independiente de México, recorren la historia reciente de Guatemala y El Salvador. En cuatro capítulos muestran la lucha de las víctimas por la justicia frente a los crímenes de Estado que aún dejan heridas abiertas en la sociedad civil. Se recomienda la compañía de un adulto para su escucha.

## Para profundizar sobre el teatro

**Pódcast:** *El problema fundamental*

<https://www.spreaker.com/show/el-problema-fundamental>

Fabio Rubiano, dramaturgo, director y actor colombiano, y Sandra Suárez, jefa de sala del Teatro Petra, se reúnen semanalmente para hablar de teatro, literatura y actualidad. Creado en tiempos de confinamiento, este pódcast hace un recorrido histórico y temático por las dramaturgias nacionales e internacionales, para analizar problemas coyunturales desde una perspectiva teatral.

**Programa de televisión:** *La Siempreviva*

<https://www.youtube.com/watch?v=9jvnpBfBD8o>

Señal Colombia, en un programa que tuvo hace siete años aproximadamente, llamado “La Función”, hace una reseña ágil y diversa de esta obra. Encontrarás entrevistas breves a su director y dramaturgo, Miguel Torres, así como a su elenco original, integrado por grandes figuras del teatro, del cine y de la televisión como Alfonso Ortiz, Carmenza Gómez, Carmenza González, Alberto Valdiri, entre otros.

**Cine:** “La Siempreviva”

<https://www.youtube.com/watch?v=qZia7argJsU>

“La Siempreviva” tuvo una adaptación cinematográfica dirigida por Klych López y protagonizada por Andrés Parra y Enrique Carriazo. Aquí podrás ver el tráiler de la película.

**Entrevista radial:** Miguel Torres

<https://www.radionacional.co/noticia/miguel-torres/la-literatura-alumbra-pasado-confronta-las-versiones-oficiales-de-la-historia>

La Radio Nacional de Colombia hace una entrevista a Miguel Torres, autor y director de *La Siempreviva*, en la que devela su faceta como escritor de literatura y hablan de su trilogía de novelas relacionadas con el 9 de abril.

**Guion:** “La Siempreviva”

<http://coleccionbogota.bibliored.gov.co/items/show/62>

La Red Distrital de Bibliotecas Públicas tiene a tu disposición en su sitio web la obra completa en formato PDF. Es posible leerlo en línea o descargar el archivo.

**Reseña:** Luis Enrique Osorio

[https://enciclopedia.banrepcultural.org/index.php/Luis\\_Enrique\\_Osorio](https://enciclopedia.banrepcultural.org/index.php/Luis_Enrique_Osorio)

La red cultural del Banco de la República hace una reseña muy completa sobre la vida de Luis Enrique Osorio, artista polifacético autor de la obra *Toque de queda*.

**Portal web:** Museartes

<https://www.museartes.net/osorio>

Museartes es un portal dedicado a, según sus propias palabras, la difusión, el estudio y la apropiación de las artes escénicas en Colombia. En él podrás encontrar una exposición virtual sobre Luis Enrique Osorio, con fotografías y mucho más acerca de su extensa obra.

**Portal Web:** Teatro La Candelaria

<https://teatrolacandelaria.com>

En el siguiente enlace encontrarán la página oficial del grupo de teatro y la sala del Teatro La Candelaria. Allí podrán ver la historia del grupo, quiénes son sus integrantes y las obras que tienen en su repertorio.

**Reseña:** Santiago García

<https://www.mincultura.gov.co/areas/artes/teatro-la-candelaria/Paginas/Santiago-Garc%C3%ADa,-maestro-del-teatro.aspx>

El Ministerio de Cultura, en reconocimiento a su obra e importancia en la historia del teatro colombiano, reseñó así la vida del maestro Santiago García.

**Reseña:** Teatro La Candelaria

<https://www.revistaarcadia.com/teatro/articulo/santiago-garcia-teatro-la-candelaria-50-anos/49636/>

En la revista cultural Arcadia, Paola Moreno hace una breve y aguda reseña sobre Santiago García, el Teatro La Candelaria, su recorrido y su relevancia en las artes del país.

**Guión:** “Maravilla Estar”

<https://cdigital.uv.mx/bitstream/handle/123456789/3844/199023P95.pdf;jsessionid=5FE999601761446C189D4EC5E93A266E?sequence=2>

Si quieres conocer este delirante texto, puedes acceder al siguiente enlace donde encontrarás la obra en su formato original en archivo PDF.

## MINISTERIO DE CULTURA

### Ministra de Cultura

Carmen Inés Vásquez Camacho

### Viceministro de la Creatividad y la Economía Naranja

Felipe Buitrago Restrepo

### Secretario General

Julián David Sterling

### Directora de Artes

Amalia de Pombo

## TEATRO COLÓN DE BOGOTÁ

### Directora

Claudia Del Valle Muñoz

### Asesora de dirección

Manuela Valdiri Pombo

### Director técnico

Rafael Vega Mera

### Secretaria ejecutiva

María Alejandra Muñoz

### Asesora de comunicaciones y prensa

Isabel Cristina Salas

### Asesor de mercadeo

Juan Camilo Llano Salamanca

### Periodista

Jorge Enrique Marcial Acosta

### Diseñador gráfico

Jaime Alberto Moreno Moreno

### Realizador audiovisual

Cristian Camilo Perilla

### Editora de contenidos digitales

Paola Moreno López

### Asistente de comunicaciones

Yesica Lorena Aguirre Martínez

### Mediación y formación de públicos

Sara Luengas Castillo

### Jefe de salas

Laura Liliana Rivera

### Asesora administrativa

Helena Carvajal Chávez

### Asesor jurídico

Iván Abaunza García

### Asistente administrativa

Luisa Fernanda Moya Arias

### Gestor de permisos

Juan Camilo Ríos Maldonado

### Gestor de calidad

Ariel Mancipe Umaña

### Productor general

Andrés Felipe Peláez

### Jefe de escenario

Gustavo Serrato Navas

### Luminotécnicos

Leonardo Murcia Buitrago

Edgar Eduardo Felacio Rodríguez

Andrés Camilo Duarte

Efraín Parra Mancipe

### Ingenieros de sonido

Carlos Casallas 'Copete'

Julián Andrés Daza García Mayorca

Andrea Quintero Castro

### Tramoyistas

Jorge Enrique Forero Bonilla

Héctor Hernando González

Fernando Castellanos López

### Utileros

Nicolás Bernal Puentes

Carlos Ríos Monsalve

Andrés Bernardo Arias Barrios

### Electricista

Luis Eduardo Torres

### Vestuaristas

Jazmín Rincón Torres

Laura Paola Rojas Rincón

### Taquilla

Édgar Augusto Soto Aldana

### Guías

Candelaria Torres

Marco Roa

### Auxiliar de enfermería

Alejandro González Rincón



[www.teatrocolon.gov.co](http://www.teatrocolon.gov.co)

**Escúchalo en:**  
Teatro Colón Bogotá

